

在房屋委員會現有公共屋邨 提升閉路電視系統最新的情況

Update on Enhancement of Closed Circuit Television Systems in Existing Public Housing Estates

立法會房屋事務委員會

2010年12月6日

Legislative Council Panel on Housing

6 December 2010

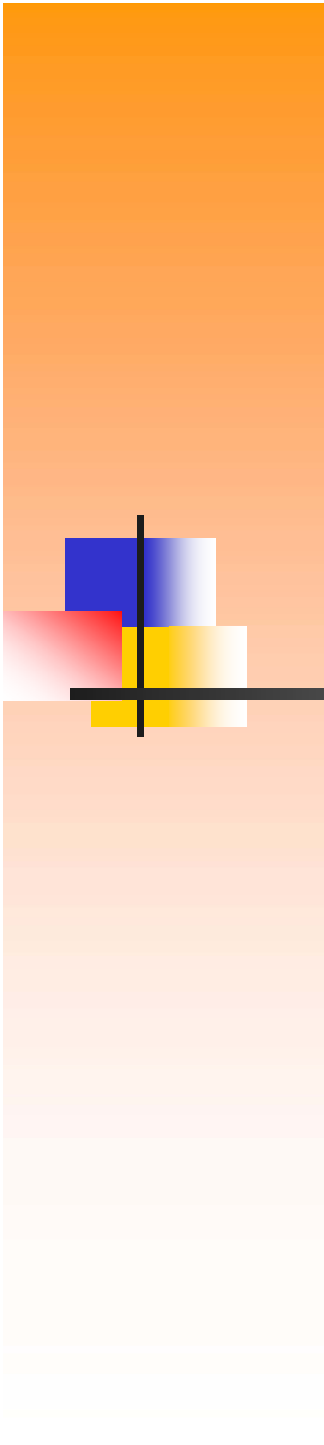


香港房屋委員會

Hong Kong Housing Authority

回顧新舊閉路電視系統的分別

**Recapitulation on Differences between
New and Old CCTV Systems**



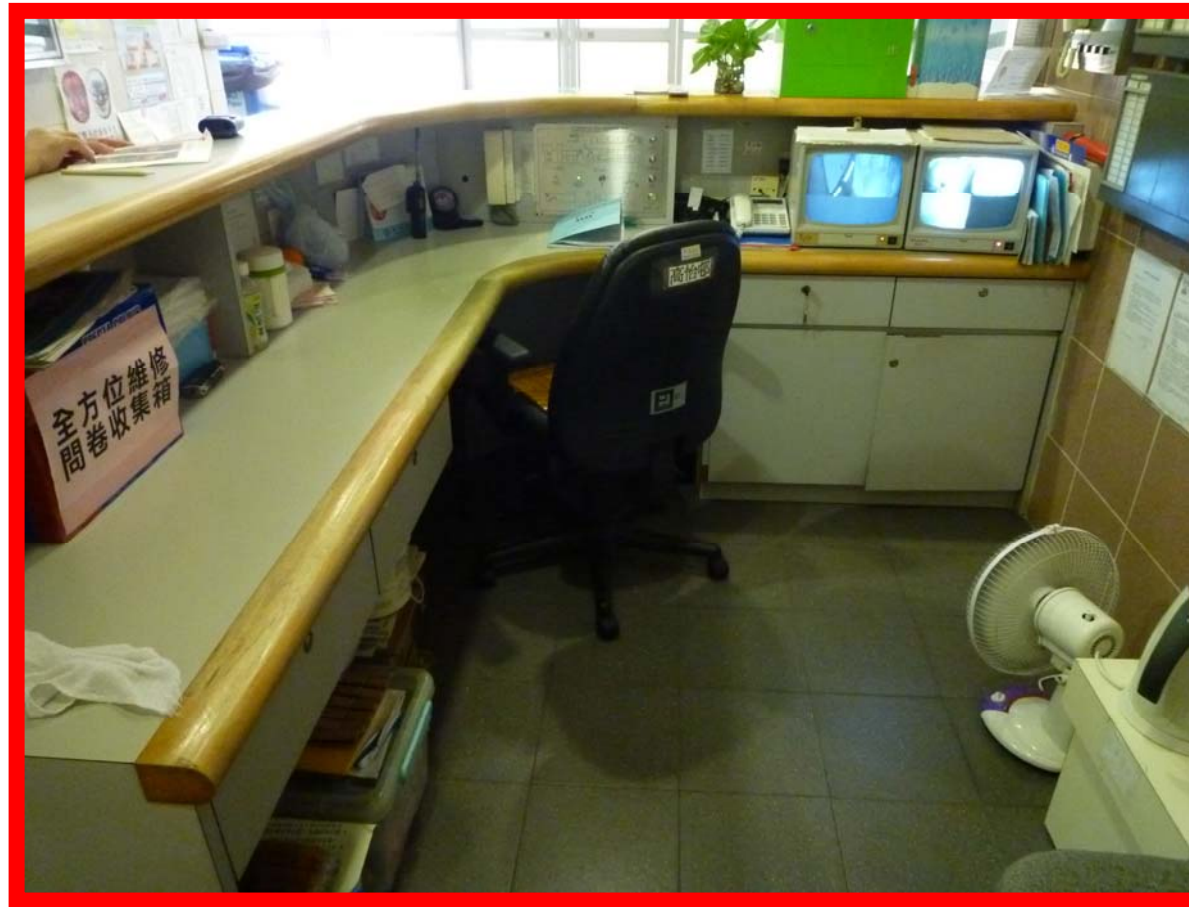
大堂護衛員服務台(舊系統)

Security Guard Counter in Lobby (Old System)



大堂護衛員服務台(舊系統)

Security Guard Counter in Lobby (Old System)



大堂護衛員服務台(新系統)

Security Guard Counter in Lobby (New System)



新服務台設計方便輪椅人仕

New Security Guard Counter with Wheelchair Accessible design

大堂護衛員服務台(新系統)

Security Guard Counter in Lobby (New System)



畫面質素-傳統黑白畫面 (舊系統)

Picture Quality - Traditional Black/White Picture
(Old System)



畫面質素-數碼彩色畫面(新系統)

Picture Quality - Digital Colour Picture
(New system)



畫面質素-數碼彩色畫面(新系統)

Picture Quality - Digital Colour Picture
(New system)



訪客畫面質素-傳統黑白畫面(舊系統)

Visitor Image Quality - Traditional Black/White Image
(Old system)



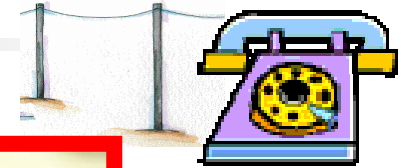
訪客畫面質素-數碼彩色畫面(新系統)

Visitor Image Quality - Digital Colour Image
(New system)



第二層遠端監控-租用電話線路傳送(舊系統)

Second Tier Remote Surveillance - Transmission by Traditional Lease Telephone Line (Old system)



第二層遠端監控- 鋪設新寬頻網絡傳送(新系統)

Second Tier Remote Surveillance - Transmission by
Installing New Broadband Network (New system)



顯示屏影像 (新系統)

Monitor Display (New system)



警鐘未按動前 - 顯示16個不同影像

Before Activation of Alarm Button - Display 16 Different Images

顯示屏影像 (新系統)

Monitor Display (New system)



升降機內警鐘按動後 - 影像即時放大至全螢幕顯示
After Activation of Alarm Button inside Lift
- Instant "Pop-up" of Full Screen Display

環保元素 (舊系統)

Environmental Elements (Old System)



黑白顯示屏 - 數目較多及耗電量大

Black/White Monitor – More Monitors and Consume More Electricity



環保元素 (新系統)

Environmental Elements (New system)



彩色液晶體顯示屏 - 耗電較少

Colour LCD Monitor – Consume Less Electricity



環保元素 (舊系統)

Environmental Elements (Old system)

錄影帶需要定期更換及棄置

Regular Replacement and Disposal of Recording Tapes



環保元素 (新系統)

Environmental Elements (New system)

數碼錄影機內的儲存硬盤可使用多年
DVR Hard Disk can be used for years





新數碼錄影系統的優點

New Digital Recording System Merits

- 多項同步功能
 - 即時觀看
 - 監察
 - 錄影
 - 回播
 - 搜尋
 - 訊息傳播
- **Simultaneous Functions**
 - Real-time Viewing
 - Surveillance
 - Video Recording
 - Playback
 - Searching
 - Signal Broadcasting

新數碼錄影系統的優點

New Digital Recording System Merits

■ 錄影片段

- 可根據年、月、日、時快速搜尋
- 影像清晰
- 有「水印標誌」防止竄改錄影片段

■ Video Recording Footage

- Searching by Year, Month, Day, Time
- Clear Images
- “Watermark” to prevent footage editing

新數碼錄影系統的優點

New Digital Recording System Merits

- 複製（一定要遵守操作程序）
 - 操作簡單、方便
 - 可複製到外置硬盤
 - 影像同樣清晰
- **Download Copy (Must follow Procedures Strictly)**
 - **Simple and Easy Operations**
 - **Enable Copying to External Hard Disk**
 - **Equally Clear Images**

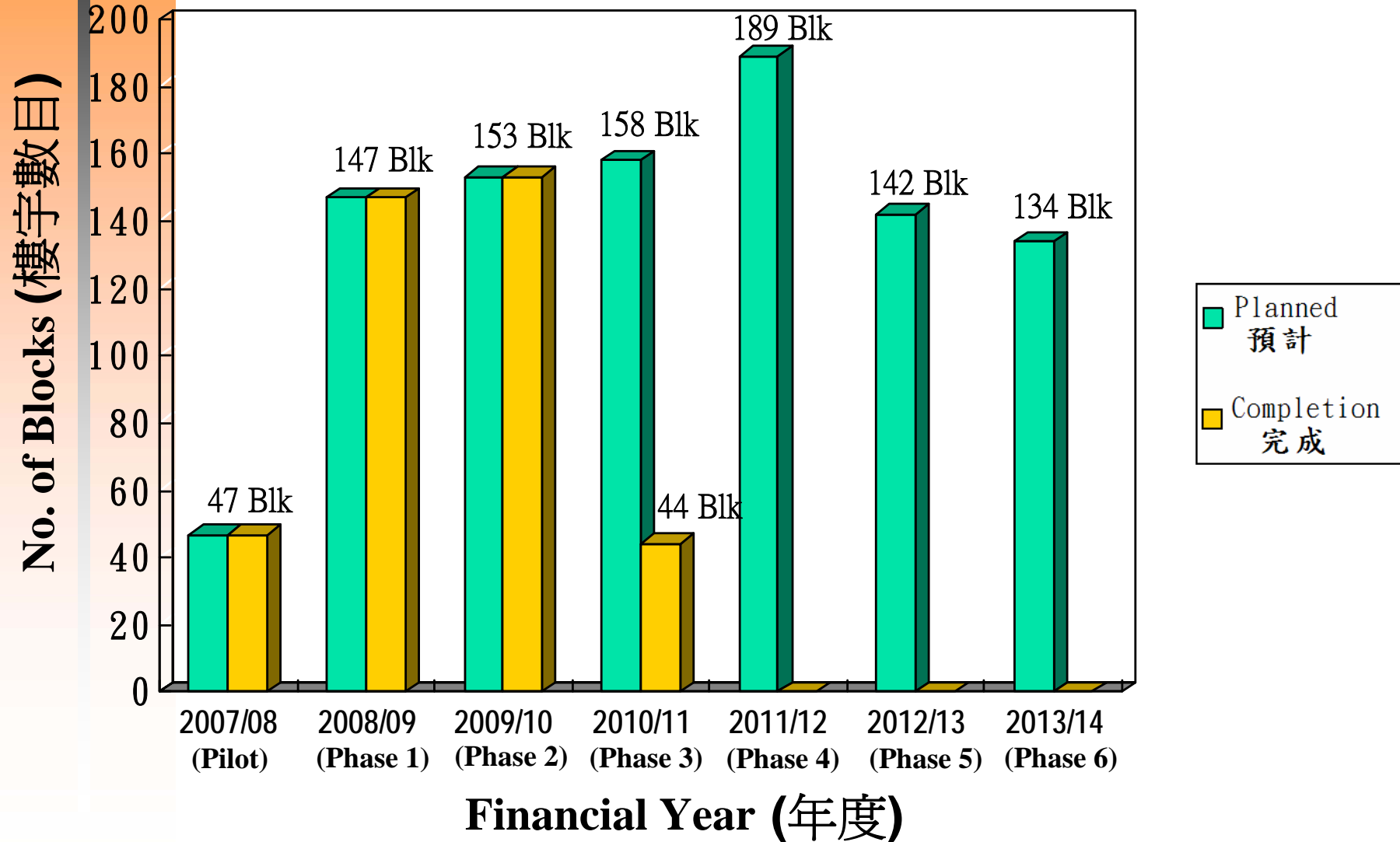
增加屋邨彩色攝錄鏡頭數目

Increase Numbers of Colour Recording Cameras in Housing Estates

- 大廈正門、側門及升降機內安裝彩色攝錄鏡頭
Installed Cameras at Main Entrance Door, Side Entrance and Inside Lift
- 額外加裝彩色攝錄鏡頭於
Additional Installation of Cameras at
 - 盲點位置
 - 後樓梯暗角位
 - 信箱位置
 - Blind Spot Location
 - Dark Corner at Rear Staircase
 - Location of Letter Boxes

工程進度 - 截至2010年10月31日

Work Progress - As at 31 October 2010



屋邨參與及保安服務調查

Estate Participation and Security Service Survey

- 在屋邨管理諮詢委員會（EMAC）上，各委員都積極參與討論，並支持及讚賞這新數碼錄影系統。

Active discussion by Members in EMAC Meeting with supports and appraisals on new digital recording system.

- 82%的公屋住戶對整體保安服務滿意
82% of public housing tenants satisfy with the overall security service.



保障私隱

Privacy Protection



- 符合《個人資料（私隱）條例》，在大堂張貼通告，預先通知住戶

Follow “Personal Data (Privacy) Ordinance”, display notice on the G/F lift lobby, notifying tenants and visitors in advance.

- 只有獲授權的管理人員，才可操控系統
- Only authorized management personnel to operate the system.**



- 謝謝 -

-Thank You -